

基础教育改革与发展译丛
反思型教与学系列

小学反思性教学

——课堂实用手册

Reflective Teaching 第3版
in the Primary School
A Handbook for the Classroom

(Third Edition)

【英】Andrew Pollard 著
王 薇 郑丹丹 译

教育部《基础教育课程改革纲要(试行)》
《全日制义务教育课程标准》

小学反思性教学

——课堂实用手册

Reflective Teaching 课堂

for the Primary School

A Handbook

陈鹤琴著

浙江教育出版社

浙江

浙江教育出版社

基础教育改革与发展译丛

反思型教与学系列

Reflective Teaching in the Primary School

A Handbook for the Classroom (Third Edition)

小学反思性教学

——课堂实用手册 (第3版)

【英】Andrew Pollard 著

王 薇 郑丹丹 译

图书在版编目 (CIP) 数据

小学反思性教学：课堂实用手册 / (英) 波拉德 (Pollard, A.) 著；王薇，郑丹丹译．—北京：中国轻工业出版社，2006.7

(基础教育改革与发展译丛．反思型教与学系列)

ISBN 7-5019-5251-5

I . 小... II . ①波... ②王... ③郑... III . 课堂教学—教学研究—小学 IV . G622.421

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 005512 号

版权声明

Copyright © Andrew Pollard 1997.

The work is published by arrangement with The Continuum International Publishing Group, Incorporated.

总策划：石 铁

策划编辑：赵 萍

责任编辑：朱 玲 翁婷婷 责任终审：杜文勇

版式设计：时春雨 责任校对：万 众 责任监印：刘志颖

出版发行：中国轻工业出版社（北京东长安街6号，邮编：100740）

印 刷：北京天竺颖华印刷厂

经 销：各地新华书店

版 次：2006年7月第1版第1次印刷

开 本：740 × 1050 1/16 印张：19.00

字 数：400千字

书 号：ISBN 7-5019-5251-5/G · 586 定价：32.00元

著作权合同登记 图字：01-2004-2150

咨询电话：010-65595090 65262933

读者服务部邮购热线电话：010-65241695 85111729 传真：85111730

发行电话：010-65128898 传真：85113293

网 址：<http://www.chlip.com.cn>

E-mail：club@chlip.com.cn

如发现图书残缺请直接与我社读者服务部（邮购）联系调换

60062J5X101ZYW

万千教育图书目录

代号	书 名	译 者	定价
基础教育改革与发展译丛——反思型教与学系列			
J379	成为反思型教师	沈文钦 译	14.00
J380	反思型教师与行动研究	郑丹丹 译	14.00
反思型教与学系列合计			28.00
基础教育改革与发展译丛——学校经营与管理系列			
J381	学校营销——从理论到实践	王 烽 等译	14.00
J382	学校决策者——解决实践问题的案例	廖申展 译	23.00
J383	学校改进之框架——提高学生成就	陈 萍 等译	12.00
J384	学校运营——从行政型与学习型组织视角分析	徐 玲 译	16.00
J414	学校人力资源领导——中小学校长手册	杨 英 等译	29.00
J421	学校财政——战略规划和管理	孙志军 等译	30.00
J452	学校如何运作——从研究到实践	杨 宁 等译	20.00
J460	教育中的人力资源管理——人事问题与需求	徐富明 等译	50.00
学校经营与管理系列合计			194.00
当代教师新支点丛书			
J495	课堂交流指南——交流在教学和培训中的作用	张艳华 译	26.00
J496	如何教育叛逆学生——教师与家长的指导手册	林 玲 译	20.00
J497	我喜欢的学校——通过孩子们的心声反思当今教育	祝莉丽 等译	25.00
当代教师新支点丛书合计			71.00
校本改革与发展译丛			
J494	探究式教学实践指导	郑丹丹 译	24.00
校本改革与发展译丛合计			24.00
新课程与教育评价改革译丛			
国家基础教育课程改革“促进教师发展与学生成长的评价研究”项目组			译
J221	有效的学生评价		30.00
J222	促进教学的课堂评价		35.00
J224	教学中的测验与评价		35.00
J304	等级评分——学习和评价的有效工具		26.00
J312	真实性评价——小学教师实践指南		14.00
J316	真实性评价——教师指导手册		12.00
J325	中小学教育评价		35.00

J378	课堂教学评分规则	22.00
J389	成长记录袋——教育工作者手册	14.00
J390	测验的反思——对高利害测验的建议	18.00
J413	教育性评价	35.00
J459	促进学习的学生参与式课堂评价	46.00

新课程与教育评价改革译丛合计 322.00

脑科学与教育译丛

“认知神经科学与学习”国家重点实验室 脑与教育应用研究中心 译

J401	天才脑与学习	30.00
J402	有特殊需要的脑与学习	24.00
J403	脑与学习	32.00
J439	脑的功能——将研究成果应用于课堂实践	25.00
J440	脑的学习与记忆	21.00
J441	适于脑的教学	22.00
J442	艺术教育 with 脑的开发	22.00
J481	探索青少年脑的奥秘——基于脑科学研究的青少年教育方法	24.00
J482	适于脑的策略	20.00
J483	不同的脑，独特的学习者——如何触及最难触及的核心	30.00

脑科学与教育译丛合计 250.00

教师专业发展策略译丛

J392	教师评价——提高教师专业实践能力	陆如萍 等译	20.00
J393	教师职业生涯周期——教师专业发展指导	董丽敏 等译	30.00
J394	捕捉实践的智慧——教师专业档案袋	夏惠贤 等译	18.00
J399	教师专业发展评价	方 乐 等译	28.00
J418	教师发展——学生成功的基石	唐 悦 等译	23.00
J477	美国教师专业发展学校	王晓华 等译	30.00

教师专业发展策略合计 149.00

教师资格认定考试辅导丛书

J491	教师资格认定考试辅导（幼儿园部分）	35.00
J492	教师资格认定考试辅导（小学部分）	36.00
J493	教师资格认定考试辅导（中学部分）	38.00

教师资格认定考试辅导丛书合计 ※ 109.00

更多信息请登录: www.wqedu.com

* 本目录定价如有错误或变动，以实际出书定价为准。

咨询电话: 010-65595090, 65262933

《基础教育改革与发展译丛》顾问及编委会成员

顾问

- 顾明远 中国教育学会会长，北京师范大学教授、博导
林崇德 中国心理学会副理事长，北京师范大学教授、博导
叶 澜 中国教育学会副会长，华东师范大学教授、博导
钟启泉 中国比较教育学会副理事长，华东师范大学教授、博导
鲁 洁 南京师范大学教育科学学院名誉院长、教授、博导

编委(按姓氏笔画顺序排列)

- 马云鹏 东北师范大学教育科学学院院长、教授、博导
文 喆 国家督学，北京教育科学研究院原副院长、研究员
申继亮 北京师范大学发展心理研究所所长、教授、博导
田慧生 中央教育科学研究所副所长、研究员
刘华山 华中师范大学教授、博导
劳凯声 北京师范大学教授、博导
李国庆 陕西师范大学教育科学学院教授、博导
李 烈 北京市第二实验小学校长、特级教师
吴康宁 南京师范大学副校长、教授、博导
邱济隆 原北京市第四中学校长
汪立丰 原湖北省黄冈中学校长、特级教师
沈怡文 江苏省扬州中学校长、特级教师
张民选 上海师范大学副校长、教授、博导
张庆林 西南师范大学心理学院院长、教授、博导
张诗亚 西南师范大学教育科学学院院长、教授、博导
张斌贤 北京师范大学教育学院院长、教授、博导
陈玉琨 教育部中学校长培训中心主任、教授、博导
范先佐 华中师范大学教育科学学院院长、教授、博导
庞丽娟 北京师范大学教授、博导
莫 雷 华南师范大学副校长、教授、博导
倪振民 江苏省苏州中学校长
唐盛昌 上海市上海中学校长、特级教师

译者序

“反思”一词，对广大一线教师来说既熟悉又陌生。由于教育教学是一个不断地“实践——反思——再实践——再反思”的过程，教师的成长等于经验加反思，因此，“教师成为研究者”、“反思性教学”和“反思型教师”已经成为新课程对教师角色转变的一个重要要求。但与此同时，关于这一概念，一些著作更多的是停留在理论的探讨和宏观的视野，较少或者并未涉及到具体的实践操作层面。

摆在读者面前的《小学反思性教学——课堂实用手册》恰好是这样一本既有理论高度，又有大量实践操作案例的参考资料。本书总结了该领域当前研究的进展，从反思性教学与能力的概念界定开始，到社会环境、研究方法以及具体的教师和分析，娓娓道来；与之同时，作者非常准确地将上述理念落实于具体的小学课堂，结合大量丰富的实践活动，旨在帮助教师们很好地将学到的方法应用于自己的教学实践中，并提升对相关问题的思考。

整本书的内容既以教学与课堂作为主要内容，同时又要求教师能够跳出课堂这个领域，从更大的层面来关注自身的角色与发展。因此，在翻译的过程中，我们都深深地体会到，本书在操作层面能够具体到学校和课堂的细节，在思考方面又能够有所升华，切切实实地帮助教师们成为研究的主体，“讲讲练练想想，小步子；多台阶”实为本书的一大特色。

该书的作者 Andrew Pollard 教授是英国教育研究领域的专家，现就职于布里斯托大学，在教师教育和反思性教学方面颇有建树。目前看到的这本书已经是该书的第三版，非常密切地结合了教育领域最新的发展，不断再版既表明了作者的专业精神，同时也反映出广大读者对该书的喜爱和呼声。

翻译工作是一项既充满挑战性同时又富有乐趣的工作，怎样能够既保持原书的风格又与中国的实际情况有所呼应，实为一件“上下求索”之事。由于译者水平有限，不当之处恳请各位读者不吝赐教。

译者

2006 年春

前言

大家现在看到的是《小学反思性教学》的第三版，我们进行了全面修订，旨在更好地反映20世纪90年代中期教育领域发生的巨大变化。

修订后的版本有三个突出的要点。首先，彻底更新了1995/1996年开始贯彻实施《国家课程和评估程序》后的相关课程和评估内容。其次，探讨了与新的学校监督模式相关的一些问题，尤其是英国的OFSTED*模式。第三，增加了一章，关注社会分层和“机会均等”问题——这些问题一直影响着学校中许许多多的教师和学生。

除此之外，我们对整本书和各部分的“进一步阅读”都进行了更新，突出了在教育领域中最新的和最实用的文章与研究主题。同时，读者将会注意到，整本书的版式经过了重新设计，旨在更加方便读者阅读和使用。

第三版的最后一个重要特点，就是出版了配套的读物，来支持和补充本书的内容。《小学反思性教学读物》(*Readings for Reflective Teaching in the Primary School*，在本书中我将其称作“读物”)提供了大量可供读者直接参考的资料。该配套读物收录了130多篇文章，均结合当前最有影响力和最新的研究，成为一个非常独特的资源。

本书旨在为以学校为本位的和集中在学校开展的教师教育提供灵活而全面的支持，形式多样，适用于多种不同情况。书中有相关的“实践活动”建议和“进一步阅读”注释，为自主学习和集体学习（不论是否有指导教师）提供支持。我们希望，本书的结构框架和具体内容能够为不同阶段的教师、学生和助教的职业化发展提供持续的资源。

尽管如此，读者应该根据自身需要进行判断，更加有选择性地使用本书。换句话说，读者应该对本书提供的多种活动和资源进行区分，正确地和有针对性地使用，从而更好地支持自身和他人的职业发展。

本书与配套的读物是学生、教师和助教的优秀资源，可以在各种形式的职业发展活动中加以运用。

最后，我要感谢所有对以前版本提出建议、给予批评和发表评论的读者，从批评和建议中我们大受裨益。在这里，我们再一次诚挚地向您发出邀请，对于新版本有任何建议，请及时反馈给我们，从而使得本书在今后能够更加有效地发挥作用。

Andrew Pollard

布里斯托大学

* 英国教育部教育标准办公室，Office for Standards in Education，简称OFSTED。——译者注

序 言

本书的出版,旨在支持愿意系统反思自身教学的实习教师、学校助教和普通教师。我们衷心地希望,通过书中探讨的质询、反思和分享等方式,能够帮助老师们应对焦虑,不断进步,并明确自身未来职业发展的领域。

本书可以作为教师的日常工作手册,来查找和拓展自己的各种想法。书中选取的问题、设计的程序和相关的“实践活动”都旨在提供可读性的分析和实际的操作建议。每个章节都包含了“进一步阅读”的部分——列出了部分图书,建议读者进一步去拓展对特定问题和程序的研究。

尽管如此,本书更重要的目的,是为课堂实践和学生、助教及教师工作进行自我评估提供实际的指导。书中所有的分析和活动都以理论框架为基础,试着将课堂实践和教育理论及当前的教育、政治和社会的相关讨论更好地结合在一起。因此,本书的背景是宽泛的——一种“拓展的专业的”背景——在这种背景中来反思教学。

当 Sarah Tann 和笔者在 20 世纪 80 年代中期开始写作本书的第一版时,我们就已经意识到,尽管人们的行动表现出来是多种多样的,但这些行动都必然是以自身的价值观和信念为基础进行判断之后才开展的——教师也不例外。因此,我们希望能够构建一个框架,该框架在认识到教师个体专业判断的必要性的同时,注意到在道德和伦理领域普遍的价值体系。

我们考察了近年来政府出台的大量文件,其中都反映出对教育供给质量的广泛关注。从一个更为基础的层面,我们感到,有必要突出教育、人权和民主之间的联系。读者可以从战后制定的《人权统一宣言》(*Universal Declaration on Human Rights*)和《欧洲人权条约》(*European Convention on Human Rights*)中了解到大量的相关信息。而最近,欧洲部门委员会提出了一个具体的教育建议,题为《学校中与人权相关的教学》(*Teaching and Learning about Human Rights in School*, Council of Europe, 1985),英国就是其中一员。下面引用了该文件的部分内容。

在课程方面,有两个主要观点:

在一个民主和多元的社会中,对于人权的理解和相关的人权方面的经历是为全体年轻人的生活进行准备的重要要素之一。它也是社会和政治教育的一部分,包括了跨文化和国际理解的内容(1.1)。

与人权相关的概念能够并且应该在人生的早期阶段获得。例如,在学前和小学课堂中,就应该获得关于冲突的非暴力手段解决方式和对他人保持尊重的相关理念(1.2)。

在谈到要获得的知识及相关的学校氛围时,该报告指出:

学校中的人权学习应该帮助学生形成对诸如公正、平等、和平、尊严、权利和民主等概念的理解和移情能力。这类理解应该既是认知方面的,同时也是基于一定的经验和感情之上的。因此,学校应该为学生提供机会获得人权方面的情感经历,并且通过戏剧、美术、音乐、创造性写作和多媒体来帮助他们表达这方面的情感。

民主学习的最好方式就是置身于一个民主的环境中,倡导大量参与,允许公开表达和讨论不同的观点,自由地表述,充满着公平和公正。因此,一个合适的氛围是有



效人权学习的基本要素。

对于教师教育，报告中也有清晰的阐述：

教师入职培训应该为他们今后在任教学校中对人权的教学做出贡献。例如，培训应该：

- (i) 鼓励未来的教师积极参与国家和世界的事务；
- (ii) 促使教师认识学校和社会中不同形式的歧视，与之斗争，并且鼓励直面和克服自身的偏见。

这些观点都充满着挑战性，但是，如果我们要为全体儿童提供最好的教育，就必须直面这些问题。一名职业的教育者必须具备一种高度的社会责任感。笔者希望，本书能够有助于读者去反思和关注上述问题，并改善自身在这方面的“实践”。

本书包括三部分。第一部分题为“如何成为一名反思型教师”。它提供了方法的理论基础（第一章），并分析了个体、教育和社会之间的关系（第二章）。同时，对课堂研究方法进行了回顾和审视（第三章）。

第二部分，“如何当好一名反思型教师”，体现了本书关注的焦点——课堂。该部分的每一章都致力于探讨教学过程中一个特定的方面。每章结构大致相同——先讨论一个重要的问题，呈现课堂调查的实践活动，然后提供进一步阅读的建议和指导。

第二部分选择的问题都是课堂生活的基本问题——认识我们自己、我们的价值观、目标和承诺（第四章），课堂关系（第五章），探讨儿童是怎样学习的（第六章），研究国家课程的结构（第七章），学校和课堂中的教学计划（第八章），如何组织课堂（第九章），课堂管理（第十章），沟通技巧（第十一章），评价（第十二章），社会影响和机会均等（第十三章）。

第三部分的主题是“超越课堂反思”，探讨了学校整体的反思性教学和革新（第十四章）。在这一部分，我们还重新探讨了社会中反思型小学教师的角色定位和责任（第十五章）。



目 录

第一部分 如何成为一名反思型教师	(1)
第一章 反思性教学与能力	(3)
导言	(4)
1 难题、反思与能力	(4)
2 反思性教学的内涵	(8)
3 指导	(13)
4 能力和职业	(15)
小结	(17)
第二章 社会环境、教师和儿童	(21)
导言	(22)
1 社会环境	(22)
2 人	(27)
小结	(28)
第三章 课堂研究	(33)
导言	(34)
1 研究方法	(34)
2 制定课堂质询计划时要考虑的问题	(37)
3 数据收集技术	(38)
小结	(43)
第二部分 如何当好一名反思型教师	(49)
第四章 认识我们自己——教师和学生	(51)
导言	(52)
1 认识作为教师的我们	(52)
2 认识作为学生的儿童	(60)
小结	(68)
第五章 我们怎样共同相处	(75)
导言	(76)
1 教室氛围和人际关系	(76)
2 教室的规章制度和关系	(78)
3 提升教室的氛围	(82)
小结	(85)
第六章 我们怎样支持儿童的学习	(89)
导言	(90)
1 学习过程	(90)



2 儿童和学习	(97)
小结	(105)
第七章 课程的目标、结构和内容	(111)
导言	(112)
1 小学的实践	(113)
2 课程的结构和内容	(115)
小结	(128)
第八章 我们怎样计划和实施课程	(133)
导言	(134)
1 学校整体层面的课程计划	(134)
2 教室中的课程	(136)
3 具体的课程、活动和任务	(145)
4 学校组织和教学角色	(150)
小结	(151)
第九章 我们如何组织课堂	(157)
导言	(158)
1 组织班级与课堂	(159)
2 整合在校的每一天	(168)
小结	(172)
第十章 如何管理学习活动, 如何应对教学行为	(175)
导言	(176)
1 管理技能	(176)
2 处理教学事件	(178)
3 应对策略	(182)
4 纪律: 回顾	(184)
小结	(185)
第十一章 教学中我们如何实现沟通	(189)
导言	(190)
1 教学中沟通的一般特征	(191)
2 教学中沟通的类型	(192)
3 教学中的小组讨论	(199)
4 语言的多样性	(202)
小结	(204)
第十二章 如何评价学生的学习	(209)
导言	(210)
1 评价、教与学	(213)
2 评价中的问题	(216)
3 搜集评价证据的方法	(221)
4 记录与汇报	(227)
小结	(231)
第十三章 教学实践活动有什么样的社会影响	(235)

导言	(236)
1 对生态度的影响	(237)
2 不平等的具体维度	(239)
3 造成社会分化的因素	(242)
4 学生的两极分化	(249)
5 政策与教学实践的完善	(250)
小结	(252)
第三部分 超越课堂反思	(255)
第十四章 反思性教学和学校	(257)
导言	(258)
1 学校和地方责任	(259)
2 学校视导	(262)
3 学校文化	(263)
4 课程、政策和实践	(266)
5 学校整体发展方案	(269)
小结	(272)
第十五章 反思型教师与社会	(277)
导言	(278)
1 教育与社会	(278)
2 课堂教学与社会	(280)
3 反思性教学与民主化过程	(282)
小结	(286)

第一部分

如何成为一名 反思型教师

第一章

反思性教学与能力

